

**Polen-Rudka: Tjenesteydelser inden for skovbrug**

OJ S 204/2017 24/10/2017

**Udbudsbekendtgørelse****Tjenesteydelser****Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

**Del I: Ordregivende myndighed**

---

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe,  
Nadleśnictwo Rudka

CVR-nummer: 050511747

Postadresse: ul Olendzka 31

By: Rudka

NUTS-kode: PL84 Podlaskie

Postnummer: 17-123

Land: Polen

Kontaktperson: Sylwester Kowalczyk. Tadeusz Gawrysiak

E-mail: [rudka@bialystok.lasy.gov.pl](mailto:rudka@bialystok.lasy.gov.pl)

Telefon: +48 857305800

Fax: +48 857394265

**Internetadresse(r):**Overordnet internetadresse: [www.bialystok.lasy.gov.pl/rudka](http://www.bialystok.lasy.gov.pl/rudka)Internetadresse for køberprofilen: <http://www.bialystok.lasy.gov.pl/rudka>**I.3. Kommunikation**

Udbudsmaterialet er gratis, ubegrænset og fuldt tilgængeligt på: [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_rudka/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_rudka/zamowienia_publiczne)

Yderligere oplysninger fås på den ovennævnte adresse

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes til den ovennævnte adresse

**I.4. Type ordregivende myndighed**

Offentligretligt organ

**I.5. Hovedaktivitet**

Anden aktivitet: leśnictwo

**Del II: Genstand**

---

**II.1. Udbuddets omfang****II.1.1. Betegnelse**

Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Rudka w roku 2018.

Sagsnr.: SA 270.7.2017

**II.1.2. Hoved-CPV-kode**

77200000 Tjenesteydelser inden for skovbrug

**II.1.3.**

## Kontrakttype

Tjenesteydelser

### II.1.4. Kort beskrivelse

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2017 r., poz. 788 z późn. zm. – dalej: „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, ubocznego użytkowania, utrzymanie obiektów turystycznych i edukacyjnych, pozostałych usług leśnych oraz gospodarki szkółkarskiej, do wykonania na terenie Nadleśnictwa Rudka w roku 2018.

Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje sumaryczne ilości prac z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, ubocznego użytkowania, utrzymanie obiektów turystycznych i edukacyjnych, pozostałych usług leśnych oraz gospodarki szkółkarskiej wynikające z załącznika nr 3 do SIWZ.

SIWZ jest dostępny na stronie [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_rudka/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_rudka/zamowienia_publiczne)

### II.1.5. Anslået samlet værdi

Værdi eksklusiv moms: 12 298 889,25 PLN

### II.1.6. Oplysninger om delkontrakter

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: ja

Der kan afgives bud på alle delaftaler

## II.2. Beskrivelse

### II.2.1. Betegnelse

Pakiet nr 1- leśnictwa: Pietkowo, Zwierzyniec, Brańsk

Delkontraktnr.: 1

### II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)

77200000 Tjenesteydelser inden for skovbrug, 77210000 Skovning og transport, 77211000 Tjenesteydelser i forbindelse med skovning, 77211100 Skovhugst, 77211200 Transport af træstammer i skoven, 77211300 Trærydning, 77211400 Skovning, 77211500 Pleje af træer, 77211600 Såning af træer, 77230000 Tjenesteydelser i forbindelse med skovbrug, 77231000 Administration af skovbrug, 77231200 Skadedyrsbekæmpelse i skove, 77231600 Skovplantning

### II.2.3. Udførelsessted

NUTS-kode: PL84 Podlaskie

Hovedudførelsessted: Leśnictwa: Pietkowo, Zwierzyniec, Brańsk.

### II.2.4. Beskrivelse af udbuddet

1) Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2017 r., poz. 788 z późn. zm. – dalej: „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, utrzymanie obiektów turystycznych i edukacyjnych, pozostałych usług leśnych, do wykonania na terenie leśnictw: Pietkowo, Zwierzyniec, Brańsk w roku 2018.

2) Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje sumaryczne ilości prac z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, utrzymanie obiektów turystycznych i edukacyjnych, pozostałych usług leśnych wynikające z załącznika nr 3 do SIWZ, na który składa się załącznik nr 3.1. – rozmiar prac wg czynności, załącznik nr 3.2.

– strefy trudności i odległości zrywki oraz załącznik nr 3.3 – układ sortymentowy pozyskania drewna.

3) Szczegółowy opis prac (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia zawarty został odpowiednio w załączniku nr 3. Zakresy rzeczowe zestawione w załącznikach nr 3.1.

-3.3. mają charakter szacunkowy,

4) Szczegółowy opis technologii wykonywania poszczególnych prac leśnych (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia został zawarty w załączniku nr 4 do SIWZ.

5) Opisy kodów czynności opisujących poszczególne prace (czynności) wchodzące w skład przedmiotu zamówienia zostały opisane w załączniku nr 4 do SIWZ.

6) Opis zasad procedury dokonywania odbiorów prac został zawarty w załączniku nr 5 do SIWZ.

SIWZ jest dostępny na stronie [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_rudka/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_rudka/zamowienia_publiczne)

#### **II.2.5. Tildelingskriterier**

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: Samodzielna realizacja kluczowych elementów (części) zamówienia / Vægtning: 40 %

Pris - Vægtning: 60 %

#### **II.2.6. Anslået værdi**

Værdi eksklusive moms: 2 061 647,46 PLN

#### **II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Varighed i måneder: 12

Denne kontrakt kan forlænges: nej

#### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

#### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: ja

Beskrivelse af optioner:

W stosunku do Pakietu Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia (dalej: „Opcja”). Przedmiotem Opcji mogą być wszystkie lub niektóre z czynności opisanych w opisie przedmiotu zamówienia. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 10 do SIWZ.

SIWZ jest dostępny na stronie [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_rudka/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_rudka/zamowienia_publiczne)

#### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

#### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

Zamawiający wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności wchodzące w skład przedmiotu zamówienia polegające na pozyskaniu i zrywce surowca drzewnego, jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26.6.1974 r. – Kodeks pracy (tekst jedn.: Dz.U. z 2016 r. poz. 1666 ze zm.

## II.2. Beskrivelse

### II.2.1. Betegnelse

Pakiet nr 2 – leśnictwa Józefin, Bajraki, Wdowin, Gospodarstwo Szkółkarskie Koryciny  
Delkontrakt nr.: 2

### II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)

77200000 Tjenesteydelser inden for skovbrug, 77210000 Skovning og transport, 77211100 Skovhugst, 77230000 Tjenesteydelser i forbindelse med skovbrug, 77211500 Pleje af træer, 77231000 Administration af skovbrug, 77211600 Såning af træer, 77231200 Skadedyrsbekæmpelse i skove, 77211000 Tjenesteydelser i forbindelse med skovning, 77231600 Skovplantning, 77211200 Transport af træstammer i skoven, 77211400 Skovning, 77211300 Trærydning

### II.2.3. Udførelsessted

NUTS-kode: PL84 Podlaskie

Hovedudførelsessted: Leśnictwa: Józefin, Bajraki, Wdowin, Gospodarstwo Szkółkarskie Koryciny.

### II.2.4. Beskrivelse af udbuddet

1) Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2017 r., poz. 788 z późn. zm. – dalej: „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, ubocznego użytkowania, utrzymanie obiektów turystycznych i edukacyjnych, pozostałych usług leśnych oraz gospodarki szkółkarskiej, do wykonania na terenie leśnictw: Józefin, Bajraki, Wdowin oraz Gospodarstwa Szkółkarskiego Koryciny w roku 2018.

2) Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje sumaryczne ilości prac z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, ubocznego użytkowania, utrzymanie obiektów turystycznych i edukacyjnych, pozostałych usług leśnych oraz gospodarki szkółkarskiej wynikające z załącznika nr 3 do SIWZ, na który składa się załącznik nr 3.1. – rozmiar prac wg czynności, załącznik nr 3.2. – strefy trudności i odległości zrywki oraz załącznik nr 3.3 – układ sortymentowy pozyskania drewna.

3) Szczegółowy opis prac (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia zawarty został odpowiednio w załączniku nr 3. Zakresy rzeczowe zestawione w załącznikach nr 3.1.-3.3. mają charakter szacunkowy,

4) Szczegółowy opis technologii wykonywania poszczególnych prac leśnych (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia został zawarty w załączniku nr 4 do SIWZ.

5) Opisy kodów czynności opisujących poszczególne prace (czynności) wchodzące w skład przedmiotu zamówienia zostały opisane w załączniku nr 4 do SIWZ.

6) Opis zasad procedury dokonywania odbiorów prac został zawarty w załączniku nr 5 do SIWZ.

SIWZ jest dostępny na stronie [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_rudka/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_rudka/zamowienia_publiczne)

### II.2.5. Tildelingskriterier

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: Samozdzielna realizacja kluczowych elementów (części) zamówienia  
/ Vægtning: 40 %

Pris - Vægtning: 60 %

### II.2.6.

## **Anslået værdi**

Værdi eksklusivt moms: 3 879 480,93 PLN

### **II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Varighed i måneder: 12

Denne kontrakt kan forlænges: nej

### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: ja

Beskrivelse af optioner:

W stosunku do Pakietu Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia (dalej: „Opcja”). Przedmiotem Opcji mogą być wszystkie lub niektóre z czynności opisanych w opisie przedmiotu zamówienia. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 10 do SIWZ. SIWZ jest dostępny na stronie [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_rudka/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_rudka/zamowienia_publiczne)

### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

Zamawiający wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności wchodzące w skład przedmiotu zamówienia polegające na pozyskaniu i zrywce surowca drzewnego, jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26.6.1974 r. – Kodeks pracy (tekst jedn.: Dz.U. z 2016 r. poz. 1666 ze zm.

## **II.2. Beskrivelse**

### **II.2.1. Betegnelse**

Pakiet nr 3 leśnictwa Siemiony, Dołubowo, Perlejewo

Delkontraktnr.: 3

### **II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)**

77200000 Tjenesteydelser inden for skovbrug, 77210000 Skovning og transport, 77211100 Skovhugst, 77230000 Tjenesteydelser i forbindelse med skovbrug, 77211500 Pleje af træer, 77231000 Administration af skovbrug, 77211600 Såning af træer, 77231200 Skadedyrsbekæmpelse i skove, 77211000 Tjenesteydelser i forbindelse med skovning, 77231600 Skovplantning, 77211200 Transport af træstammer i skoven, 77211400 Skovning, 77211300 Trærydning

### **II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: PL84 Podlaskie

Hovedudførelsessted: Leśnictwa: Dołubowo, Siemiony, Perlejewo.

### **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

1) Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2017 r., poz. 788 z późn. zm. – dalej: „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, do wykonania na terenie leśnictw: Dołubowo, Siemiony, Perlejewo w roku 2018.

2) Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje sumaryczne ilości prac z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, pozostałych usług leśnych z załącznika nr 3 do SIWZ, na który składa się załącznik nr 3.1. – rozmiar prac wg czynności, załącznik nr 3.2. – strefy trudności i odległości zrywki oraz załącznik nr 3.3 – układ sortymentowy pozyskania drewna.

3) Szczegółowy opis prac (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia zawarty został odpowiednio w załączniku nr 3. Zakresy rzeczowe zestawione w załącznikach nr 3.1. -3.3. mają charakter szacunkowy,

4) Szczegółowy opis technologii wykonywania poszczególnych prac leśnych (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia został zawarty w załączniku nr 4 do SIWZ.

5) Opisy kodów czynności opisujących poszczególne prace (czynności) wchodzące w skład przedmiotu zamówienia zostały opisane w załączniku nr 4 do SIWZ.

6) Opis zasad procedury dokonywania odbiorów prac został zawarty w załączniku nr 5 do SIWZ.

SIWZ jest dostępny na stronie [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_rudka/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_rudka/zamowienia_publiczne)

#### **II.2.5. Tildelingskriterier**

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: Samodzielna realizacja kluczowych elementów (części) zamówienia / Vægtning: 40 %

Pris - Vægtning: 60 %

#### **II.2.6. Anslået værdi**

Værdi eksklusive moms: 2 296 565,98 PLN

#### **II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Varighed i måneder: 12

Denne kontrakt kan forlænges: nej

#### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

#### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: ja

Beskrivelse af optioner:

W stosunku do Pakietu Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia (dalej: „Opcja”). Przedmiotem Opcji mogą być wszystkie lub niektóre z czynności opisanych w opisie przedmiotu zamówienia. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 10 do SIWZ.

SIWZ jest dostępny na stronie [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_rudka/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_rudka/zamowienia_publiczne)

#### **II.2.13.**

## Oplysninger om EU-midler

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

### II.2.14. Yderligere oplysninger

Zamawiający wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności wchodzące w skład przedmiotu zamówienia polegające na pozyskaniu i zrywce surowca drzewnego, jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26.6.1974 r. – Kodeks pracy (tekst jedn.: Dz.U. z 2016 r. poz. 1666 ze zm.

## II.2. Beskrivelse

### II.2.1. Betegnelse

Pakiet nr 4 – leśnictwa: Mazury, Trzeciny, Szepietowo, Wyliny  
Delkontraktr.: 4

### II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)

77200000 Tjenesteydelser inden for skovbrug, 77210000 Skovning og transport, 77211100 Skovhugst, 77230000 Tjenesteydelser i forbindelse med skovbrug, 77211500 Pleje af træer, 77231000 Administration af skovbrug, 77211600 Såning af træer, 77231200 Skadedyrsbekæmpelse i skove, 77211000 Tjenesteydelser i forbindelse med skovning, 77231600 Skovplantning, 77211200 Transport af træstammer i skoven, 77211400 Skovning, 77211300 Trærydning

### II.2.3. Udførelsessted

NUTS-kode: PL84 Podlaskie  
Hovedudførelsessted: Leśnictwa: Mazury, Trzeciny, Szepietowo, Wyliny.

### II.2.4. Beskrivelse af udbuddet

1) Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2017 r., poz. 788 z późn. zm. – dalej: „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, utrzymanie obiektów turystycznych i edukacyjnych, do wykonania na terenie leśnictw: Mazury, Trzeciny, Szepietowo, Wyliny w roku 2018.

2) Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje sumaryczne ilości prac z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, utrzymanie obiektów turystycznych i edukacyjnych, pozostałych usług leśnych, wynikające z załącznika nr 3 do SIWZ, na który składa się załącznik nr 3.1. – rozmiar prac wg czynności, załącznik nr 3.2. – strefy trudności i odległości zrywki oraz załącznik nr 3.3 – układ sortymentowy pozyskania drewna.

3) Szczegółowy opis prac (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia zawarty został odpowiednio w załączniku nr 3. Zakresy rzeczowe zestawione w załącznikach nr 3.1.-3.3. mają charakter szacunkowy,

4) Szczegółowy opis technologii wykonywania poszczególnych prac leśnych (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia został zawarty w załączniku nr 4 do SIWZ.

5) Opisy kodów czynności opisujących poszczególne prace (czynności) wchodzące w skład przedmiotu zamówienia zostały opisane w załączniku nr 4 do SIWZ.

6) Opis zasad procedury dokonywania odbiorów prac został zawarty w załączniku nr 5 do SIWZ.

SIWZ jest dostępny na stronie [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_rudka/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_rudka/zamowienia_publiczne)

### **II.2.5. Tildelingskriterier**

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: Samodzielna realizacja kluczowych elementów (części) zamówienia / Vægtning: 40 %

Pris - Vægtning: 60 %

### **II.2.6. Anslået værdi**

Værdi eksklusive moms: 2 488 836,49 PLN

### **II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Varighed i måneder: 12

Denne kontrakt kan forlænges: nej

### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: ja

Beskrivelse af optioner:

W stosunku do Pakietu Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia (dalej: „Opcja”). Przedmiotem Opcji mogą być wszystkie lub niektóre z czynności opisanych w opisie przedmiotu zamówienia. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 10 do SIWZ.

SIWZ jest dostępny na stronie [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_rudka/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_rudka/zamowienia_publiczne)

### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

Zamawiający wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności wchodzące w skład przedmiotu zamówienia polegające na pozyskaniu i zrywce surowca drzewnego, jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26.6.1974 r. – Kodeks pracy (tekst jedn.: Dz.U. z 2016 r. poz. 1666 ze zm.

## **II.2. Beskrivelse**

### **II.2.1. Betegnelse**

Paliet nr 5 -leśnictwa Ciechanowiec, Nur

Delkontraktnr.: 5

### **II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)**

77200000 Tjenesteydelser inden for skovbrug, 77210000 Skovning og transport, 77230000 Tjenesteydelser i forbindelse med skovbrug, 77211100 Skovhugst, 77211500 Pleje af træer, 77231000 Administration af skovbrug, 77211600 Såning af træer, 77231200

Skadedyrsbekæmpelse i skove, 77211000 Tjenesteydelser i forbindelse med skovning, 77231600 Skovplantning, 77211200 Transport af træstammer i skoven, 77211400 Skovning, 77211300 Trærydning

### II.2.3. Udførelsessted

NUTS-kode: PL84 Podlaskie

Hovedudførelsessted: Leśnictwa: Ciechanowiec, Nur.

### II.2.4. Beskrivelse af udbuddet

1) Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2017 r., poz. 788 z późn. zm. – dalej: „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, pozostałych usług leśnych, do wykonania na terenie leśnictw: Ciechanowiec, Nur w roku 2018.

2) Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje sumaryczne ilości prac z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, pozostałych usług leśnych, wynikające z załącznika nr 3 do SIWZ, na który składa się załącznik nr 3.1. – rozmiar prac wg czynności, załącznik nr 3.2. – strefy trudności i odległości zrywki oraz załącznik nr 3.3 – układ sortymentowy pozyskania drewna.

3) Szczegółowy opis prac (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia zawarty został odpowiednio w załączniku nr 3. Zakresy rzeczowe zestawione w załącznikach nr 3.1.-3.3. mają charakter szacunkowy,

4) Szczegółowy opis technologii wykonywania poszczególnych prac leśnych (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia został zawarty w załączniku nr 4 do SIWZ.

5) Opisy kodów czynności opisujących poszczególne prace (czynności) wchodzące w skład przedmiotu zamówienia zostały opisane w załączniku nr 4 do SIWZ.

6) Opis zasad procedury dokonywania odbiorów prac został zawarty w załączniku nr 5 do SIWZ.

SIWZ jest dostępny na stronie [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_rudka/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_rudka/zamowienia_publiczne)

### II.2.5. Tildelingskriterier

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: Samodzielna realizacja kluczowych elementów (części) zamówienia / Vægtning: 40 %

Pris - Vægtning: 60 %

### II.2.6. Anslået værdi

Værdi eksklusive moms: 1 572 358,39 PLN

### II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem

Varighed i måneder: 12

Denne kontrakt kan forlænges: nej

### II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

### II.2.11. Oplysninger om optioner

Optioner: ja

Beskrivelse af optioner:

W stosunku do Pakietu Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia (dalej: „Opcja”). Przedmiotem Opcji mogą być wszystkie lub niektóre z czynności opisanych w opisie przedmiotu zamówienia. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych

przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 10 do SIWZ. SIWZ jest dostępny na stronie [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_rudka/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_rudka/zamowienia_publiczne)

### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

Zamawiający wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności wchodzące w skład przedmiotu zamówienia polegające na pozyskaniu i zrywce surowca drzewnego, jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26.6.1974 r. – Kodeks pracy (tekst jedn.: Dz.U. z 2016 r. poz. 1666 ze zm.

## **Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger**

---

### **III.1. Betingelser for deltagelse**

#### **III.1.1. Egnethed til at udøve en erhvervsaktivitet, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregistre**

Liste over og kort beskrivelse af betingelser:

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie opisu spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

#### **III.1.2. Økonomisk og finansiell kapacitet**

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskriterier:

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie opisu spełnienia warunków udziału w postępowaniu w odniesieniu do warunku dotyczącej zdolności ekonomicznej.

Warunek w odniesieniu do sytuacji finansowej, zostanie spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że dysponuje środkami finansowymi lub zdolnością kredytową nie mniejszą niż:

- I) dla Pakietu nr 1 – 170 000 PLN
- II) dla Pakietu nr 2 – 320 000 PLN
- III) dla Pakietu nr 3 – 190 000 PLN
- IV) dla Pakietu nr 4 – 210 000 PLN
- V) dla Pakietu nr 5 – 130 000 PLN.

#### **III.1.3. Teknisk og faglig kapacitet**

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskriterier:

Warunek ten, w zakresie doświadczenia, zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie):

I) dla Pakietu nr 1 zrealizował lub realizuje (przy czym w tym przypadku będzie liczona wartość zrealizowanej części przedmiotu umowy) co najmniej 1 usługę (przez usługę rozumie się wykonywanie prac na podstawie 1 umowy) polegającą na wykonywaniu prac z zakresu zagospodarowania lasu oraz pozyskania i zrywki drewna na kwotę nie mniejszą niż 620 000 PLN brutto.

II) dla Pakietu nr 2 zrealizował lub realizuje (przy czym w tym przypadku będzie liczona wartość zrealizowanej części przedmiotu umowy) co najmniej 1 usługę (przez usługę rozumie

się wykonywanie prac na podstawie 1 umowy) polegającą na wykonywaniu prac z zakresu zagospodarowania lasu oraz pozyskania i zrywki drewna na kwotę nie mniejszą niż 1 200 000 PLN brutto.

III) dla Pakietu nr 3 zrealizował lub realizuje (przy czym w tym przypadku będzie liczona wartość zrealizowanej części przedmiotu umowy) co najmniej 1 usługę (przez usługę rozumie się wykonywanie prac na podstawie 1 umowy) polegającą na wykonywaniu prac z zakresu zagospodarowania lasu oraz pozyskania i zrywki drewna na kwotę nie mniejszą niż 700 000 PLN brutto.

IV) dla Pakietu nr 4 zrealizował lub realizuje (przy czym w tym przypadku będzie liczona wartość zrealizowanej części przedmiotu umowy) co najmniej 1 usługę (przez usługę rozumie się wykonywanie prac na podstawie 1 umowy) polegającą na wykonywaniu prac z zakresu zagospodarowania lasu oraz pozyskania i zrywki drewna na kwotę nie mniejszą niż 800 000 PLN brutto.

V) dla Pakietu nr 5 zrealizował lub realizuje (przy czym w tym przypadku będzie liczona wartość zrealizowanej części przedmiotu umowy) co najmniej 1 usługę (przez usługę rozumie się wykonywanie prac na podstawie 1 umowy) polegającą na wykonywaniu prac z zakresu zagospodarowania lasu oraz pozyskania i zrywki drewna na kwotę nie mniejszą niż 500 000 PLN brutto.

Warunek, w zakresie potencjału technicznego, zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że dysponuje: maszynami i urządzeniami określonymi w pkt.6.2 pkt 3),3.2 SIWZ  
Warunek, w zakresie osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia, zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że dysponuje: osobami określonymi w pkt.6.2 pkt 3),3.3 SIWZ

SIWZ jest dostępny na stronie [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_rudka/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_rudka/zamowienia_publiczne)

## **Del IV: Procedure**

---

### **IV.1. Beskrivelse**

#### **IV.1.1. Proceduretype**

Offentligt udbud

#### **IV.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

#### **IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: nej

### **IV.2. Administrative oplysninger**

#### **IV.2.2. Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse**

Dato: 30/11/2017 Tidspunkt: 11:00

#### **IV.2.3. Forventet dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud eller at deltage til udvalgte ansøgere**

#### **IV.2.4. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse**

Polsk

#### **IV.2.6. Minimumsperiode, i hvilken den bydende er forpligtet af sit bud**

Tilbud skal være gyldige indtil: 28/01/2018

#### **IV.2.7.**

## Betingelser for åbning af bud

Dato: 30/11/2017 Tidspunkt: 11:30

Sted:

Siedziba Nadleśnictwa Rudka, ul Olendzka 31, 17-123 Rudka, pokój nr 1 (świetlica).

### Del VI: Supplerende oplysninger

---

#### VI.1. Oplysninger om gentagelse

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb: nej

#### VI.3. Yderligere oplysninger

Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości określonej poniżej dla Pakietów:

dla Pakietu nr 1 – w wysokości 11 000 PLN

dla Pakietu nr 2 – w wysokości 22 000 PLN

dla Pakietu nr 3 – w wysokości 13 000 PLN

dla Pakietu nr 4 – w wysokości 14 000 PLN

dla Pakietu nr 5 – w wysokości 9 000 PLN

Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert.

Szczegóły dotyczące skutecznego wniesienia wadium określone zostały w rozdziale 9.SIWZ Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 Pzp, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego. Zamówienia te polegać będą na powtórzeniu usług podobnych do usług stanowiących przedmiot niniejszego zamówienia.

Zamówienia, o których mowa w pkt 5.1. SIWZ będą polegały na powtórzeniu usług zgodnych z usługami stanowiącymi przedmiot niniejszego zamówienia. Zakresem rzeczowym usług stanowiących przedmiot zamówień, o których mowa w pkt 5.1. SIWZ, objęte będą prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna obejmujące czynności wskazane rodzajowo w załączniku nr 3 do SIWZ, których szczegółowy opis technologii wykonywania, zawarty został w załączniku nr 4 do SIWZ oraz usługi podobne do nich. Zakres rzeczowy usług stanowiących przedmiot zamówień, o których mowa w pkt 5.1. SIWZ, nie przekroczy wartości 50 % wartości niniejszego zamówienia.

Zamówienia, o których mowa w pkt 5.1. SIWZ będą udzielane po przeprowadzeniu odrębnego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie zamówienia z wolnej ręki.

Zamówienia, o których mowa w pkt 5.1. SIWZ będą udzielane w przypadku wystąpienia potrzeby zwiększenia zakresu rzeczowego usług stanowiących przedmiot zamówienia na skutek warunków przyrodniczych bądź atmosferycznych, zmian na rynku sprzedaży drewna lub powierzenia Zamawiającemu nowych zadań gospodarczych lub publicznych, jak również w sytuacji braku możliwości wyłonienia z przyczyn obiektywnych wykonawców usług leśnych w ramach podstawowych trybów udzielania zamówień, celem zabezpieczenia niezbędnego wykonawstwa prac.

W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 12-23 Pzp, art. 24 ust. 5 pkt 1 – 2 i 4 – 7 Pzp. Szczegóły dotyczące wykluczeń wykonawcy zawarte są w rozdziale 6.1 SIWZ

W celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia z postępowania, o których mowa w pkt 6.1. SIWZ oraz w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w pkt 6.2. SIWZ, Wykonawca będzie obowiązany przedstawić Zamawiającemu następujące oświadczenia i dokumenty (w terminach wskazanych w SIWZ) opisane w rozdziale 7 SIWZ.

SIWZ jest dostępny na stronie [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_rudka/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_rudka/zamowienia_publiczne)

Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 10 ust. 1 oraz art. 39 – 46 ustawy z dnia 29.1.2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn.: Dz.U. z 2017 r. poz. 1579 - dalej „Pzp”) oraz aktów wykonawczych do Pzp

#### **VI.4. Klageprocedurer**

##### **VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postadresse: ul Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

E-mail: [sekretariat@uzp.gov.pl](mailto:sekretariat@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587702

Internetadresse: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Klageprocedure**

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Pzp, przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechaniu czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie Pzp.

Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zd. drugie Pzp, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.

Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 16.2 i 16.3 SIWZ, wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym..

Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

SIWZ jest dostępny na stronie [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_bialystok/nadl\\_rudka/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_bialystok/nadl_rudka/zamowienia_publiczne)

##### **VI.4.4. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren**

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadresse: ul. Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

E-mail: [sekretariat@uzp.gov.pl](mailto:sekretariat@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587702

Internetadresse: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

20/10/2017